

Rapport financier

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Ville de Lebel-sur-Quévillon | 99005 |

ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Michel Simard, trésorier, atteste la véracité du Rapport financier de Ville de Lebel-sur-Quévillon pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

Signature

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The stamp contains the word "Trésorerie" in a serif font. The signature is a cursive script that flows across the stamp and extends to the right.

Date 9 juin 2021

Table des matières

États financiers audités

Rapport de l'auditeur indépendant ou des auditeurs indépendants	1
État des résultats	4
État de la situation financière	5
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	6
État des flux de trésorerie	7
Notes complémentaires aux états financiers	8
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	18
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	19
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	20
Charges par objets	21
Excédent (déficit) accumulé	22
Avantages sociaux futurs	26

Renseignements financiers non audités

Analyse des revenus	33
Analyse des charges	45

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil de la Ville de Lebel-sur-Quévillon,

Opinion

J'ai effectué l'audit des états financiers de la Ville de Lebel-sur-Quévillon, (l'« entité »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2020 et les états des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À mon avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Lebel-sur-Quévillon, au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de la dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

J'ai effectué mon audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui m'incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Je suis indépendant de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à mon audit des états financiers au Canada et je me suis acquitté des autres responsabilités déontologiques qui m'incombent selon ces règles. J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Observations - Informations financières établies à des fins fiscales

J'attire l'attention sur le fait que la Ville de Lebel-sur-Quévillon, inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations sont établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S17, S18 et S23 portent sur l'établissement de l'excédent de l'exercice et la ventilation de l'excédent accumulé à des fins fiscales. Mon opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers.

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer,

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Mes objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant mon opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, j'exerce mon jugement professionnel et fais preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- J'identifie et évalue les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, conçois et mets-en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques et réunis des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder mon opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- J'acquies une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité;
- J'apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- Je tire une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si je conclus à l'existence d'une incertitude significative, je suis tenu d'attirer

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

l'attention des lecteurs de mon rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Mes conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de mon rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation;

· J'évalue la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes complémentaires et apprécie si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;

Je communique aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et mes constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que j'aurais relevée au cours de mon audit.

Daniel Tétreault CPA auditeur CA

Daniel Tétreault CPA inc.

Amos, le 9 juin 2021

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		Budget	Réalizations	
		2020	2020	2019
Revenus				
Taxes	1	3 227 085	3 442 793	2 995 113
Compensations tenant lieu de taxes	2	272 885	280 357	284 633
Quotes-parts	3			
Transferts	4	2 161 340	2 154 644	2 778 896
Services rendus	5	619 170	592 636	824 183
Imposition de droits	6	63 000	51 443	63 441
Amendes et pénalités	7	43 500	36 387	49 154
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	40 500	47 464	39 957
Autres revenus	10	249 300	51 795	209 208
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	6 676 780	6 657 519	7 244 585
Charges				
Administration générale	14	1 345 685	1 341 561	1 340 675
Sécurité publique	15	335 370	285 098	316 258
Transport	16	2 248 880	3 046 241	2 829 750
Hygiène du milieu	17	697 560	939 985	948 045
Santé et bien-être	18	24 100	9 039	84 066
Aménagement, urbanisme et développement	19	463 795	416 197	385 044
Loisirs et culture	20	1 559 625	1 657 494	1 926 439
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	15 845	96 026	18 560
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	6 690 860	7 791 641	7 848 837
Excédent (déficit) de l'exercice	25	(14 080)	(1 134 122)	(604 252)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		20 150 089	20 664 380
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	27			89 961
Solde redressé	28		20 150 089	20 754 341
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	29		19 015 967	20 150 089

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S17.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
ACTIFS FINANCIERS			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	4 137 211	84 532
Débiteurs (note 5)	2	4 831 370	5 396 320
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	8 968 581	5 480 852
PASSIFS			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10		2 875 097
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	630 455	778 677
Revenus reportés (note 12)	12	1 545 952	102 664
Dette à long terme (note 13)	13	6 378 300	441 031
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
Autres passifs (note 14)	15		
	16	8 554 707	4 197 469
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 15)	17	413 874	1 283 383
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 16)	18	17 965 253	18 226 648
Propriétés destinées à la revente (note 17)	19	636 840	636 840
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 18)	21		3 218
	22	18 602 093	18 866 706
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	19 015 967	20 150 089

Obligations contractuelles (note 19)

Droits contractuels (note 20)

Passifs éventuels (note 21)

Voir les notes afférentes aux états financiers, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		Budget	Réalizations	
		2020	2020	2019
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(14 080)	(1 134 122)	(604 252)
Variation des immobilisations				
Acquisition	2	()	1 225 473	1 435 366
Produit de cession	3			
Amortissement	4		1 486 868	1 489 362
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
Transfert dans le cadre d'opérations de restructuration	7			
	8		261 395	53 996
Variation des propriétés destinées à la revente	9			
Variation des stocks de fournitures	10			
Variation des autres actifs non financiers	11		3 218	(1 307)
	12		3 218	(1 307)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	13			
Révision d'estimations comptables et autres ajustements	14			(1)
Variation des actifs financiers nets (ou de la dette nette)	15	(14 080)	(869 509)	(551 564)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	16		1 283 383	1 744 985
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	17			89 962
Reclassement de propriétés destinées à la revente	18			
Solde redressé	19		1 283 383	1 834 947
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	20		413 874	1 283 383

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(1 134 122)	(604 252)
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement (note 16)	2	1 486 868	1 489 362
Autres			
-	3		
-	4		
	5	352 746	885 110
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	564 950	(756 246)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer / Autres passifs	8	(148 222)	29 935
Revenus reportés	9	1 443 288	51 211
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		
Autres actifs non financiers	13	3 218	(1 307)
	14	2 215 980	208 703
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(1 225 473)	(1 435 366)
Produit de cession	16		
	17	(1 225 473)	(1 435 366)
Activités de placement			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	20	()	()
Cession	21		
	22		
Activités de financement (note 4)			
Émission de dettes à long terme	23	6 166 549	
Remboursement de la dette à long terme	24	(162 821)	152 847
Variation nette des emprunts temporaires	25	(2 875 097)	500 001
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(66 459)	
Autres			
-	27		
-	28		
	29	3 062 172	347 154
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	4 052 679	(879 509)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
Solde déjà établi	31	84 532	835 421
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	32		128 620
Solde redressé	33	84 532	964 041
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 4)	34	4 137 211	84 532

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité est constituée selon la Loi sur les cités et villes.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ces normes.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent le surplus de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S17 et S18, la ventilation de l'excédent accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1, S23-2 et S23-3 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariats

S.O.

a) Périmètre comptable

S.O.

b) Partenariats

S.O.

B) Comptabilité d'exercice

Estimations comptables

La préparation des états financiers de la ville de Lebel-sur-Quévillon, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Celles-ci ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des revenus et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels peuvent différer des prévisions établies par la direction.

Les principales estimations comprennent la provision pour créances douteuses, la valeur de réalisation nette des propriétés destinées à la revente, la durée d'utilité des immobilisations, les provisions à l'égard des salaires et avantages sociaux, du passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement, du passif aux titres des sites contaminés, des contestations d'évaluation et des réclamations en justice.

C) Actifs

S.O.

a) Actifs financiers

Les actifs financiers de la municipalité sont les ressources financières pour faire face aux obligations existantes et financer les activités futures.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Elles sont classées par grandes catégories :

La trésorerie et les équivalents de trésorerie;
Les débiteurs;
Les stocks destinés à la revente;
Les prêts.

b) Actifs non financiers

Les actifs non financiers de la municipalité sont les ressources non financières.

Elles sont classées par grandes catégories :

Les immobilisations;
Les propriétés destinées à la revente;
Les stocks de fournitures;
Les frais payés d'avance et les frais reportés.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations est établi linéairement selon leur durée de vie utile. La durée de vie utile des immobilisations varie de 5 à 40 ans, dont les principales catégories sont:

Bâtiments :	15 ans
Véhicules :	10 ans
Véhicules lourds:	15 ans
Surfaçage :	15 ans
Équipements de bureau :	5 ans
Autres infrastructures :	40 ans

D) Passifs

Les passifs de la municipalité sont les obligations existantes.

Ils sont classés par grandes catégories :

Les insuffisances de trésorerie ou d'équivalents de trésorerie;

Les emprunts bancaires;

Les créditeurs et charges à payer;

Les revenus reportés;

Les passifs au titre des avantages sociaux futurs.

Les dettes à long terme.

E) Revenus

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

et une estimation raisonnable des montants est possible.

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

S.O.

H) Instruments financiers

S.O.

I) Autres éléments

S.O.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

4. Trésorerie et équivalents de trésorerie

		2020	2019
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :			
Fonds en caisse et dépôts à vue	1	280 530	84 532
Découvert bancaire	2 (	)	)
Placements à court terme, liquides, exclus des placements de portefeuille	3	3 856 681	
Autres éléments			
▪	4		
▪	5		
▪	6		
▪	7		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	8	4 137 211	84 532
Sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie	9		
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie et ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	10		

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

5. Débiteurs

		2020	2019
Taxes municipales	11	270 521	207 074
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	12		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	13	4 142 500	4 536 297
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14	72 606	106 782
Organismes municipaux	15	203 083	322 283
Autres			
▪	16	142 660	223 884
▪	17		
	18	4 831 370	5 396 320
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	19	3 798 883	407 900
Organismes municipaux	20		
Autres tiers	21		
	22	3 798 883	407 900
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	23	22 581	

Note**6. Prêts**

		2020	2019
Prêts à un office d'habitation	24		
Prêts à un fonds d'investissement	25		
Autres			
▪	26		
▪	27		
	28		
Provision pour moins-value déduite des prêts	29		

Note**7. Placements de portefeuille**

		2020	2019
Placements à titre d'investissement	30		
Autres placements	31		
	32		
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	33		
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	34		

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

8. Avantages sociaux futurs

	2020	2019
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	35	
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	36	
	37	
Charge de l'exercice		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	38	
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	39	
Régimes à cotisations déterminées	40	
Autres régimes (REER et autres)	41	
Régimes de retraite des élus municipaux	42	
	43	

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

Note**9. Autres actifs financiers**

	2020	2019
Propriétés destinées à la revente (note 17)	44	
Autres	45	
	46	

Note**10. Emprunts temporaires**

La municipalité possède une ligne de crédit d'un montant de 500 000 \$ au taux préférentiel.

11. Crédoeurs et charges à payer

		2020	2019
Fournisseurs	47	348 684	514 158
Salaires et avantages sociaux	48	191 818	195 569
Dépôts et retenues de garantie	49	53 296	62 962
Provision pour contestations d'évaluation	50		
Autres			
▪	51	5 988	5 988
▪ Intérêts sur dettes	52	30 669	
▪	53		
▪	54		
▪	55		
	56	630 455	778 677

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

12. Revenus reportés

		2020	2019
Taxes perçues d'avance	57		
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	58		
Soutien à la compétence de développement local et régional			
des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	59		
Fonds parcs et terrains de jeux	60		
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	61		
Société québécoise d'assainissement des eaux	62		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	63		
Autres contributions des promoteurs	64		
Fonds de redevances réglementaires	65		
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	66		
Autres			
▪	67	877 041	102 664
▪ Subventions	68	668 911	
▪	69		
▪	70		
	71	1 545 952	102 664

Note**13. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance			2020	2019
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,88	2,92	2023	2027	72	6 444 759	407 900
Obligations et billets en monnaies étrangères					73		
Gains (pertes) de change reportés					74		
					75		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					76		
Organismes municipaux					77		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					78		33 131
Autres					79		
					80	6 444 759	441 031
Frais reportés liés à la dette à long terme					81	(66 459)	()
					82	6 378 300	441 031

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2020
		Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location- acquisition	Autres	
2021	83		472 876			472 876
2022	84		482 512			482 512
2023	85		492 158			492 158
2024	86		360 178			360 178
2025	87		274 557			274 557
2026 et plus	88		4 362 478			4 362 478
	89		6 444 759			6 444 759
Intérêts et frais accessoires	90			()	()	
	91		6 444 759			6 444 759

Note

14. Autres passifs

		2020	2019
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	92		
Assainissement des sites contaminés	93		
Autres			
▪	94		
▪	95		
▪	96		
▪	97		
	98		

Note

15. Actifs financiers nets (dette nette)

		2020	2019
Revenant à (à la charge de)			
L'organisme municipal	99	413 874	1 283 383
Tiers			
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	100 ()	()	()
Autres	101 ()	()	()
	102	413 874	1 283 383

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

16. Immobilisations

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	103	2 482 406	11 188		2 493 594
Eaux usées	104	10 503 675	167		10 503 842
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	105	15 934 480	79 218		16 013 698
Autres					
▪	106	12 404 798	30 897		12 435 695
▪	107				
Réseau d'électricité	108				8 924 500
Bâtiments	109	8 905 101	19 399		
Améliorations locatives	110				
Véhicules	111	2 547 999	977 745		3 525 744
Ameublement et équipement de bureau	112	1 195 807	17 780		1 213 587
Machinerie, outillage et équipement divers	113	3 399 867	89 079		3 488 946
Terrains	114				
Autres	115				
	116	57 374 133	1 225 473		58 599 606
Immobilisations en cours	117				
	118	57 374 133	1 225 473		58 599 606
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	119	1 775 443	39 704		1 815 147
Eaux usées	120	8 108 014	162 684		8 270 698
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	12 621 124	276 779		12 897 903
Autres					
▪	122	5 928 461	392 778		6 321 239
▪	123				
Réseau d'électricité	124				5 790 361
Bâtiments	125	5 562 802	227 559		
Améliorations locatives	126				
Véhicules	127	1 716 431	165 147		1 881 578
Ameublement et équipement de bureau	128	984 225	44 348		1 028 573
Machinerie, outillage et équipement divers	129	2 450 985	177 869		2 628 854
Autres	130				
	131	39 147 485	1 486 868		40 634 353
VALEUR COMPTABLE NETTE	132	18 226 648			17 965 253
Biens loués en vertu de contrats de location- acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	133				
Amortissement cumulé	134	()	()	()	()
Valeur comptable nette	135				

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

17. Propriétés destinées à la revente

		2020	2019
Immeubles de la réserve foncière	136	636 840	636 840
Immeubles industriels municipaux	137		
Autres	138		
	139	636 840	636 840
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	140		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste			
« Propriétés destinées à la revente »	141	636 840	636 840

Note**18. Autres actifs non financiers**

		2020	2019
Frais payés d'avance			
▪	142		3 218
▪	143		
▪	144		
Autres			
▪	145		
▪	146		
	147		3 218

Note**19. Obligations contractuelles**

S/O

20. Droits contractuels

S/O

21. Passifs éventuels

S.O.

A) Cautionnements et garanties

Description	Montant initial des cautions	Solde des cautionnements	
		2020	2019
	148		

S.O.

B) Auto-assurance

S.O.

C) Poursuites

S.O.

D) Autres

S.O.

22. Actifs éventuels

S.O.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

23. Redressement aux exercices antérieurs

Revenus reportés 38 659 \$

24. Données budgétaires

S.O.

25. Instruments financiers

S.O.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

	Budget 2020		Réalizations 2020		Réalizations 2019	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Revenus						
Fonctionnement						
Taxes						
Compensations tenant lieu de taxes	1	3 227 085	3 442 793	3 442 793	2 995 113	
Quotes-parts	2	272 885	280 357	280 357	284 633	
Transferts	3					
Services rendus	4	2 161 340	2 153 174	2 153 174	1 963 322	
Imposition de droits	5	619 170	592 636	592 636	824 183	
Amendes et pénalités	6	63 000	51 443	51 443	63 441	
Revenus de placements de portefeuille	7	43 500	36 387	36 387	49 154	
Autres revenus d'intérêts	8					
Autres revenus	9	40 500	47 464	47 464	39 957	
Effet net des opérations de restructuration	10	249 300	51 795	51 795	209 208	
	11					
	12	6 676 780	6 656 049	6 656 049	6 429 011	
Investissement						
Taxes	13					
Quotes-parts	14					
Transferts	15		1 470	1 470	815 574	
Imposition de droits	16					
Autres revenus	17					
Contributions des promoteurs	18					
Autres	19					
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	20					
	21	6 676 780	6 657 519	6 657 519	7 244 585	
	22					
Charges						
Administration générale	23	1 345 685	1 313 109	1 341 561	1 340 675	
Sécurité publique	24	335 370	255 744	285 098	316 258	
Transport	25	2 248 880	2 252 478	793 763	2 829 750	
Hygiène du milieu	26	697 560	618 140	321 845	939 985	
Santé et bien-être	27	24 100	9 039	9 039	84 066	
Aménagement, urbanisme et développement	28	463 795	392 812	23 385	385 044	
Loisirs et culture	29	1 559 625	1 367 425	290 069	1 926 439	
Réseau d'électricité	30					
Frais de financement	31	15 845	96 026	96 026	18 560	
Effet net des opérations de restructuration	32					
Amortissement des immobilisations	33	6 690 860	1 486 868 (	1 486 868)	7 791 641	
	34	(14 080)	(1 134 122)	(1 134 122)	(604 252)	
Excédent (déficit) de l'exercice						

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020		2019
		Budget	Réalisations	Réalisations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(14 080)	(1 134 122)	(604 252)
Moins : revenus d'investissement	2	()	1 470)	815 574)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(14 080)	(1 135 592)	(1 419 826)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		1 486 868	1 489 362
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		1 486 868	1 489 362
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-valeur / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17	25 000)	65 921)	59 248)
	18	(25 000)	(65 921)	(59 248)
Affectations				
Activités d'investissement	19	()	36 110)	20 221)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21	39 080	53 426	116 148
Réserves financières et fonds réservés	22		(35 107)	(374 553)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	39 080	(17 791)	(278 626)
	26	14 080	1 403 156	1 151 488
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27		267 564	(268 338)

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
		Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	1 470	815 574
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Acquisition			
Administration générale	2 (	17 780)	24 626)
Sécurité publique	3 (	9 333)	23 861)
Transport	4 (	1 093 634)	610 979)
Hygiène du milieu	5 (	26 143)	486 350)
Santé et bien-être	6 (	)	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	26 614)	183 037)
Loisirs et culture	8 (	51 969)	106 513)
Réseau d'électricité	9 (	)	)
	10 (	1 225 473)	1 435 366)
Propriétés destinées à la revente			
Acquisition	11 (	)	)
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux			
Émission ou acquisition	12 (	)	)
Financement			
Financement à long terme des activités d'investissement	13	2 678 666	
Affectations			
Activités de fonctionnement	14	36 110	20 221
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	15		209 050
Excédent de fonctionnement affecté	16	14 460	99 932
Réserves financières et fonds réservés	17	294 913	351 071
	18	345 483	680 274
	19	1 798 676	(755 092)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	1 800 146	60 482

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		Budget	Réalizations	
		2020	2020	2019
Rémunération	1	2 468 835	2 300 151	2 318 955
Charges sociales	2	557 645	513 586	429 181
Biens et services				
Services obtenus d'organismes municipaux				
Compensations pour services municipaux	3			
Ententes de services				
Services de transport collectif	4			
Autres services	5			
Autres biens et services	6	3 648 535	3 395 010	3 581 479
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	7	9 345	88 525	11 368
D'autres organismes municipaux	8			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	9			
D'autres tiers	10			
Autres frais de financement	11	6 500	7 501	7 192
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	12			
Transferts	13			
Autres	14			11 300
Autres organismes				
Transferts	15			
Autres	16			
Amortissement des immobilisations	17		1 486 868	1 489 362
Autres				
▪	18			
▪	19			
▪	20			
	21	6 690 860	7 791 641	7 848 837

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	1 678 938	1 464 800
Excédent de fonctionnement affecté	2	699 870	714 330
Réserves financières et fonds réservés	3	623 311	883 117
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4	()	()
Financement des investissements en cours	5	57 631	(1 742 515)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	15 956 217	18 830 357
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	19 015 967	20 150 089

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté

Administration municipale	9	1 678 938	1 464 800
Organismes contrôlés et partenariats ¹	10		
	11	1 678 938	1 464 800

Excédent de fonctionnement affecté

Administration municipale			
▪ Développement économique	12	116 622	257 622
▪ Étang aéré	13	126 456	126 456
▪ Récréotouristique	14	150 000	150 000
▪ Comité	15	177 000	177 000
▪ soutien organisme	16	2 625	2 625
▪ Aéroport	17	126 540	
▪	18		
▪ Véhicules	19	627	627
▪	20		
	21	699 870	714 330
Organismes contrôlés et partenariats ¹			
▪	22		
▪	23		
▪	24		
	25		
	26	699 870	714 330

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2020

	2020	2019
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Réserves financières et fonds réservés		
Réserves financières - Administration municipale		
▪	27	
▪	28	
▪	29	
▪	30	
▪	31	
	32	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats		
▪	33	
▪	34	
▪	35	
	36	
Fonds réservés		
Fonds de roulement		
Administration municipale	37	589 123
Organismes contrôlés et partenariats	38	848 929
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Montant réservé pour le service de la dette à long terme		
Administration municipale	39	
Organismes contrôlés et partenariats	40	
Montant non réservé		
Administration municipale	41	
Organismes contrôlés et partenariats	42	
Fonds local d'investissement	43	
Fonds local de solidarité	44	
Autres		
▪ Jeunes relève	45	34 188
▪	46	
	47	623 311
	48	883 117
	623 311	883 117

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2020

	2020	2019
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite	49 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	50 (	)(
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	51 (	)(
Autres	52 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	53 (	)(
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	54 (	)(
Assainissement des sites contaminés	55 (	)(
Appariement fiscal pour revenus de transfert	56 (	)(
Autres	57 (	)(
▪	58 (	)(
▪	59 (	)(
	60 (	)(
Mesures d'allègement fiscal transitoires		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	61 (	)(
Intérêts sur la dette à long terme	62 (	)(
Mesures relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	63 (	)(
Utilisation du fonds de roulement	64 (	)(
Mesure relative aux frais reportés	65 (	)(
Autres		
▪	66 (	)(
▪	67 (	)(
	68 (	)(
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ	69 (	)(
Frais d'émission de la dette à long terme	70 (	)(
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	71 (	)(
Autres		
▪	72 (	)(
▪	73 (	)(
	74 (	)(
Éléments présentés à l'encontre des DCTP		
Financement des activités de fonctionnement	75	
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	76	
Prêts aux entreprises liés au FLI et au FLS et placements de portefeuille à titre d'investissement liés au FLI	77	
Autres prêts et placements de portefeuille à titre d'investissement liés à des emprunts de fonctionnement	78	
Autres		
▪	79	
	80	
	81 (	)(

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	82	57 631	40 261
Investissements à financer	83 (	) (	1 782 776)
	84	57 631	(1 742 515)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Éléments d'actif			
Immobilisations	85	17 965 253	18 226 648
Propriétés destinées à la revente	86	636 840	636 840
Prêts	87		
Placements de portefeuille à titre d'investissement	88		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	89		
	90	18 602 093	18 863 488
Ajustements aux éléments d'actif	91		
	92	18 602 093	18 863 488
Éléments de passif correspondant			
Dettes à long terme	93 (	6 378 300) (	441 031)
Frais reportés liés à la dette à long terme	94 (	66 459) (	)
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	95	3 798 883	407 900
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	96		
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	97		
	98 (	2 645 876) (	33 131)
Dettes en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif	99 (	) (	)
	100 (	2 645 876) (	33 131)
	101	15 956 217	18 830 357

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

A) RÉGIMES DE RETRAITE ET RÉGIMES SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice

Régimes de retraite enregistrés	1	
Régimes supplémentaires de retraite	2	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2020	2019
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	3	
Charge de l'exercice	4 (	)(
Cotisations versées par l'employeur	5	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	6	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	7	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	8 (	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	9	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	10	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	11	
Provision pour moins-value	12 (	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	13	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	14	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	15	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	16 (	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	17 (	)(
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	18	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	19	
	20	
Cotisations salariales des employés	21 (	)(
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 (	)(
	23	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27	
Variation de la provision pour moins-value	28	
Autres		
▪	29	
▪	30	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	31	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	32	
Rendement espéré des actifs	33 (	)(
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	34	
Charge de l'exercice	35	

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	2020	2019
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	36	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	37	() ()
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	38	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	39	
Prestations versées au cours de l'exercice	40	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 7)	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	42	
Valeur des obligations des régimes supplémentaires de retraite <u>non capitalisés</u> comprises dans les obligations présentées à la ligne 8	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 8	44	
Pour la réserve de restructuration	45	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	46	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46	
Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	% %
Autres hypothèses économiques		
▪	51	
▪	52	

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

**B) RÉGIMES D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE ET AUTRES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice

Régimes d'avantages complémentaires de retraite	53	
Autres avantages sociaux futurs	54	

Description des régimes et avantages, date de la plus récente évaluation actuarielle (s'il y a lieu) et autres renseignements

	2020	2019
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	55	
Charge de l'exercice	56 ()	()
Cotisations, prestations ou primes versées par l'employeur	57	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	58	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	59	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	60 ()	()
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	61	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice avant la provision pour moins-value	63	
Provision pour moins-value	64 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes et avantages dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes et avantages en cause	66	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	67	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	68 ()	()
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	69 ()	()

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	2020	2019
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	70	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	71	
	72	
Cotisations salariales des employés	73 (	)(
Cotisations, prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	74 (	)(
	75	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	76	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	77	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	78	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	79	
Variation de la provision pour moins-value	80	
Autres		
▪	81	
▪	82	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	83	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	84	
Rendement espéré des actifs	85 (	)(
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	86	
Charge de l'exercice	87	
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	88	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	89 (	)(
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	90	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	91	
Prestations versées au cours de l'exercice	92	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice		
(si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 59)	93	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	94	
Valeur des obligations des régimes d'avantages complémentaires de retraite capitalisés comprises dans les obligations présentées à la ligne 60	95	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	96	
Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	97	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	98	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	99	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	100	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	101	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	102	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	103	
Autres hypothèses économiques		
▪	104	
▪	105	

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 106 _____

Description des régimes et autres renseignements

Régime de retraite collectif GE54992 pour les employés de Ville de Lebel-sur-Quévillon détenu chez Great West London Life Canada-Vie, no agrément RQ 25067.

Cotisation salariale obligatoire de 5% du gain brut régulier avec possibilité de cotisation supplémentaire volontaire.

Cotisation obligatoire de l'employeur de 5% du gain brut régulier de l'employé.

		2020	2019
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur			
Régime de prestations supplémentaires des maires et des conseillers des municipalités	107		
Régime de retraite par financement salarial	108		
Régime de retraite des employés municipaux du Québec	109		
Autres régimes	110		
	111		

D) AUTRES RÉGIMES

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 112 _____

Description des régimes et autres renseignements

		2020	2019
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur			
Régime volontaire d'épargne-retraite	113		
Régime de retraite simplifié	114		
REER	115		
Autres régimes	116		
	117		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

		2020	2019
Nombre d'élus qui sont en fonction et qui sont des participants actifs à la fin de l'exercice	118		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2020	2019
Cotisations des élus au RREM	119	
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM	120	
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	121	
	122	
Note		

Renseignements financiers non audités

ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

TAXES		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 593 465	2 791 953	2 372 760
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	2 593 465	2 791 953	2 372 760
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	307 885	316 082	302 105
Égout	11	143 515	146 196	140 769
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	165 020	171 874	161 894
Autres				
▪	14			
▪	15			
▪	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	13 000	12 488	13 385
Service de la dette	18			
Pouvoir général de taxation	19			
Activités de fonctionnement	20			
Activités d'investissement	21			
	22	629 420	646 640	618 153
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	23			
Autres	24	4 200	4 200	4 200
	25	4 200	4 200	4 200
	26	633 620	650 840	622 353
	27	3 227 085	3 442 793	2 995 113

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	28	25 000	24 730	24 357
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	29			
Taxes d'affaires	30			
Compensations pour les terres publiques	31	4 540	4 542	4 252
	32	29 540	29 272	28 609
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	33	55 235	62 977	55 983
Cégeps et universités	34			
Écoles primaires et secondaires	35	187 660	187 660	199 612
	36	242 895	250 637	255 595
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	37			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	38			
Taxes d'affaires	39			
	40			
	41	272 435	279 909	284 204
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	450	448	429
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45	450	448	429
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises				
autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	272 885	280 357	284 633

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Budget 2020	Réalizations 2020	Réalizations 2019
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53	17 345	29 802	20 118
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55	3 000		
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58			
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60		32 496	
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62	45 000	56 898	42 483
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67	272 520		232 673
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			
Réseau de distribution de l'eau potable	69			
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT (suite)				
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82	16 600	27 946	33 464
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86	2 500	18 733	3 401
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87			
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89	34 500	89 033	34 500
Réseau d'électricité	90			
	91	391 465	254 908	366 639

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

	Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
TRANSFERTS (suite)			
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	92		
Sécurité publique			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		14 500
Autres	96		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	97		268 200
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		54 083
Transport par eau	105		
Autres	106		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		478 791
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

	Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
TRANSFERTS (suite)			
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT (suite)			
Santé et bien-être			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	126	1 470	
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
Réseau d'électricité	129		
	130	1 470	815 574

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal et réorganisation municipale	131			
Péréquation	132	688 030	688 034	590 003
Neutralité	133			
Partage des redevances sur les ressources naturelles	134	95 675	95 675	54 175
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	135	72 405	73 978	70 267
Fonds de développement des territoires	136			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Droits d'immatriculation	137			
Dotation spéciale de fonctionnement	138	18 295	18 266	
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC				
du Fonds régions et ruralité - Volet 2	139			
Autres	140	895 470	1 022 313	882 238
	141	1 769 875	1 898 266	1 596 683
TOTAL DES TRANSFERTS	142	2 161 340	2 154 644	2 778 896

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

SERVICES RENDUS		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Greffes et application de la loi	143			
Évaluation	144			
Autres	145	13 000	13 000	13 971
	146	13 000	13 000	13 971
Sécurité publique				
Police	147			
Sécurité incendie	148	6 460	6 460	12 617
Sécurité civile	149	260	260	207
Autres	150	2 200	2 200	2 814
	151	8 920	8 920	15 638
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	152			
Enlèvement de la neige	153			
Autres	154			
Transport collectif	155	5 000	5 000	
Autres	156			
	157	5 000	5 000	
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	158			
Réseau de distribution de l'eau potable	159			
Traitement des eaux usées	160			
Réseaux d'égout	161			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	162			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	163	15 650	15 650	14 071
Tri et conditionnement	164			
Autres	165			
Autres	166			
Cours d'eau	167			
Protection de l'environnement	168			
Autres	169			
	170	15 650	15 650	14 071

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
SERVICES RENDUS (suite)				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)				
Santé et bien-être				
Logement social	171			
Autres	172			
	173			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	174			
Rénovation urbaine	175			
Promotion et développement économique	176			
Autres	177	500		445
	178	500		445
Loisirs et culture				
Activités récréatives	179	97 680	74 459	87 218
Activités culturelles				
Bibliothèques	180			
Autres	181		14 552	28 956
	182	97 680	89 011	116 174
Réseau d'électricité				
	183			
	184	140 750	131 581	160 299

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale				
Greffes et application de la loi	185			
Évaluation	186			
Autres	187	78 670	72 727	81 084
	188	78 670	72 727	81 084
Sécurité publique				
Police	189			
Sécurité incendie	190			
Sécurité civile	191			
Autres	192	2 600	8 532	2 674
	193	2 600	8 532	2 674
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	194			
Enlèvement de la neige	195			
Autres	196	2 000	9 756	155 890
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	197			
Transport adapté	198			
Transport scolaire	199			
Autres	200			
Autres	201	25 000	29 909	24 102
	202	27 000	39 665	179 992
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	203			
Réseau de distribution de l'eau potable	204			
Traitement des eaux usées	205			
Réseaux d'égout	206			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	207			
Matières recyclables	208			
Autres	209	50 000	97 333	75 838
Cours d'eau	210			
Protection de l'environnement	211			
Autres	212	500	392	
	213	50 500	97 725	75 838

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2020	Réalizations 2020	Réalizations 2019
AUTRES SERVICES RENDUS (suite)				
Santé et bien-être				
Logement social	214			
Sécurité du revenu	215			
Autres	216	10 000		10 186
	217	10 000		10 186
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	218			
Rénovation urbaine	219			
Promotion et développement économique	220			
Autres	221	67 600	92 490	65 777
	222	67 600	92 490	65 777
Loisirs et culture				
Activités récréatives	223			
Activités culturelles				
Bibliothèques	224			
Autres	225	242 050	149 916	248 333
	226	242 050	149 916	248 333
Réseau d'électricité				
	227			
	228	478 420	461 055	663 884
TOTAL DES SERVICES RENDUS	229	619 170	592 636	824 183

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Budget 2020	Réalizations 2020	Réalizations 2019
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	230	22 000	12 943	19 312
Droits de mutation immobilière	231	40 000	37 755	42 717
Droits sur les carrières et sablières	232			
Autres	233	1 000	745	1 412
	234	63 000	51 443	63 441
AMENDES ET PÉNALITÉS				
	235	43 500	36 387	49 154
REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE				
	236			
AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS				
	237	40 500	47 464	39 957
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	238			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	239			
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	240			
Contributions des promoteurs	241			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Taxe sur l'essence	242			
Contributions des organismes municipaux	243			
Autres contributions	244			
Redevances réglementaires	245			
Autres	246	249 300	51 795	209 208
	247	249 300	51 795	209 208
EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION				
	248			

ANALYSE DES CHARGES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité	Budget 2020		Réalizations 2020		Réalizations 2019
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
Conseil	1	157 255	125 589	125 589	163 722
Greffé et application de la loi	2	268 215	235 085		184 778
Gestion financière et administrative	3	552 720	558 586	28 452	572 593
Évaluation	4	99 630	174 524		131 249
Gestion du personnel	5	120 905	81 810		96 970
Autres	6	146 960	137 515		191 363
•	7				
	8	1 345 685	1 313 109	28 452	1 341 561
					1 340 675
SÉCURITÉ PUBLIQUE					
Police	9	128 700	125 790		124 465
Sécurité incendie	10	161 050	91 955	27 606	153 269
Sécurité civile	11	7 620	3 459	1 748	4 394
Autres	12	38 000	34 540		34 130
	13	335 370	255 744	29 354	285 098
					316 258
TRANSPORT					
Réseau routier	14	1 181 985	1 161 697	520 075	1 685 163
Voirie municipale	15	644 790	731 113	59 450	644 570
Enlèvement de la neige	16	91 000	62 689	11 459	77 128
Éclairage des rues	17	35 000	22 776	1 420	29 627
Circulation et stationnement					
Transport collectif	18	110 000	117 459		36 700
Transport en commun	19	186 105	156 744	201 359	358 103
Transport aérien	20				356 562
Transport par eau	21				
Autres	22	2 248 880	2 252 478	793 763	3 046 241
					2 829 750

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité		Budget 2020		Réalisations 2020		Réalisations 2019
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	235 975	200 693	89 562	290 255	261 480
Réseau de distribution de l'eau potable	24	63 820	54 984	27 653	82 637	83 340
Traitement des eaux usées	25	48 820	44 469	148 059	192 528	199 420
Réseaux d'égout	26	81 805	78 375	48 854	127 229	114 132
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	176 340	165 743	7 717	173 460	202 631
Élimination	28					
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	90 800	73 876		73 876	87 042
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	697 560	618 140	321 845	939 985	948 045
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	2 000	1 292		1 292	1 087
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	22 100	7 747		7 747	82 979
	44	24 100	9 039		9 039	84 066

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité		Budget 2020		Réalizations 2020		Réalizations 2019
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
	45	226 750	127 084	23 385	150 469	222 116
	46					
	47					
	48	176 375	155 799		155 799	123 673
	49	32 970	33 413		33 413	30 844
	50	27 700	76 516		76 516	8 411
	51					
	52	463 795	392 812	23 385	416 197	385 044
LOISIRS ET CULTURE						
	53	919 840	844 316	67 158	911 474	1 064 401
	54	211 260	258 398	27 916	286 314	217 805
	55	30 460	1 579	3 805	5 384	31 429
	56	47 410	88 505	140 770	229 275	218 729
	57					
	58					
	59	115 645	79 239	7 472	86 711	141 675
	60	1 324 615	1 272 037	247 121	1 519 158	1 674 039
Activités culturelles						
	61			396	396	396
	62	92 745	57 187	19 375	76 562	92 254
	63					
	64					
	65	142 265	38 201	23 177	61 378	159 750
	66	235 010	95 388	42 948	138 336	252 400
	67	1 559 625	1 367 425	290 069	1 657 494	1 926 439

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

<i>Non audité</i>		Budget 2020		Réalisations 2020		Réalisations 2019	
		Sans ventilation de l'amortissement		Sans ventilation de l'amortissement		Total	
				Ventilation de l'amortissement			
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68						
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dettes à long terme							
Intérêts	69						11 368
Autres frais	70	9 345				88 525	
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72	6 500				7 501	7 192
	73	15 845				96 026	18 560
EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION	74						
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	75			1 486 868 (	1 486 868)		

Autres renseignements financiers non audités

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Table des matières

Autres renseignements financiers non audités

Acquisition d'immobilisations par catégories	2
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations	2
Analyse de la dette à long terme	3
Endettement total net à long terme	4
Analyse de la charge de quotes-parts	5
Acquisition d'immobilisations par objets	6
Analyse de la rémunération	7
Analyse des revenus de transfert par sources	7
Frais de financement par activités	8
Rémunération des élus	9

Autres renseignements

Questionnaire	10
---------------	----

Autres renseignements financiers non audités

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Réalisations 2020	Réalisations 2019
IMMOBILISATIONS			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2	11 188	11 427
Usines et bassins d'épuration	3		7 559
Conduites d'égout	4	167	389 133
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	79 218	13 288
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10		
Autres infrastructures	11	30 897	232 912
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	19 399	362 783
Édifices communautaires et récréatifs	14		
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17	977 745	49 374
Ameublement et équipement de bureau	18	17 780	90 326
Machinerie, outillage et équipement divers	19	89 079	278 564
Terrains	20		
Autres	21		
	22	1 225 473	1 435 366

ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24	11 188	11 427
Usines et bassins d'épuration	25		7 559
Conduites d'égout	26	167	389 133
Autres infrastructures	27	110 115	246 200
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations	33	1 104 003	781 047
	34	1 225 473	1 435 366

ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	1				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	2				
Réserves financières et fonds réservés	3				
Fonds d'amortissement	4				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	5				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6	33 131	2 678 666	65 921	2 645 876
De la municipalité (Société de transport en commun)	7				
	8	33 131	2 678 666	65 921	2 645 876
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9	407 900	3 487 883	96 900	3 798 883
Organismes municipaux	10				
Autres tiers	11				
	12	407 900	3 487 883	96 900	3 798 883
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	13				
	14	407 900	3 487 883	96 900	3 798 883
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	15				
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et autres actifs	16				
Autres	17				
	18	407 900	3 487 883	96 900	3 798 883
	19	441 031	6 166 549	162 821	6 444 759
Dette en cours de refinancement	20 (	)		(	)
Reclassement / Redressement	21				
Dette à long terme	22	441 031	6 166 549	162 821	6 444 759

Note

ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	6 444 759
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
▪	5	
▪	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé		
Fonds d'amortissement	7	
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	3 798 883
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	10	
Autres montants	11	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	12	
Autres		
▪	13	
▪	14	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	15	2 645 876
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats	16	
Endettement net à long terme	17	2 645 876
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	18	
Communauté métropolitaine	19	
Autres organismes	20	
Endettement total net à long terme	21	2 645 876
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	22	
Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	23	
	24	
Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	25	2 645 876
Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	26	
Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 25 ci-dessus, et à la ligne 21, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	27	

ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		Budget 2020	Réalisations 2020	Réalisations 2019
Administration générale				
Greffes et application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3			
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25			

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		2020	2019
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	1 225 473	1 435 366
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	1 225 473	1 435 366

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

Administration municipale	Effectifs personnes/ année²	Semaine normale (heures)	Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	Rémunération	Charges sociales	Total¹
1 Cadres et contremaîtres	13,00	35,00	17 287,11	*****	*****	*****
2 Professionnels	0,00	0,00	0,00	*****	*****	*****
3 Cols blancs	10,00	32,50	13 551,75	*****	*****	*****
4 Cols bleus	54,00	38,00	43 039,70	*****	*****	*****
5 Policiers						
6 Pompiers	20,00	5,00	1 742,00	*****	*****	*****
Conducteurs et opérateurs						
7 (transport en commun)						
8	97,00		75 620,56	*****	*****	*****
9	7,00			83 446	16 350	99 796
10 Élus	104,00			*****	*****	*****

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	ARTM/MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	11					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12					
Réseau de distribution de l'eau potable	13					
Traitement des eaux usées	14					
Réseaux d'égout	15					
Autres	16	2 153 174	1 470			2 154 644
	17	2 153 174	1 470			2 154 644

FRAIS DE FINANCEMENT PAR ACTIVITÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

		2020	2019
Administration générale			
Greffes et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	7 501	18 560
	4	7 501	18 560
Sécurité publique			
Police	5		
Sécurité incendie	6		
Sécurité civile	7		
Autres	8		
	9		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	10		
Enlèvement de la neige	11		
Autres	12		
Transport collectif	13		
Autres	14	88 525	
	15	88 525	
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		
Réseau de distribution de l'eau potable	17		
Traitement des eaux usées	18		
Réseaux d'égout	19		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	20		
Matières recyclables	21		
Autres	22		
Cours d'eau	23		
Protection de l'environnement	24		
Autres	25		
	26		
Santé et bien-être			
Logement social	27		
Sécurité du revenu	28		
Autres	29		
	30		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	31		
Rénovation urbaine	32		
Promotion et développement économique	33		
Autres	34		
	35		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	36		
Activités culturelles			
Bibliothèques	37		
Autres	38		
	39		
Réseau d'électricité			
	40		
	41	96 026	18 560

RÉMUNÉRATION DES ÉLUS¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité	Fonction	Reçu de l'organisme municipal		Reçu d'organismes mandataires ou supramunicipaux	
		Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Poirier, Alain	Maire	40 797	8 429		
Bussièrès, Grégory	Conseiller	8 160	1 526		
Rivard, Julie	Conseiller	8 160	1 526		
Girard, Evelyne	Conseiller	1 848	290		
Normandeau, Gaétan	Conseiller	8 160	1 526		
Landry, Michel	Conseiller	8 160	1 526		
Simard, Audrey	Conseiller	8 160	1 526		

Note

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

OUI NON S.O.

1. Capital autorisé du fonds de roulement pour l'administration municipale au 31 décembre
2. L'organisme municipal applique-t-il les normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMH?

1 1 200 000 \$

2 ☐ 3 ☒ 4 ☐**Les questions 3 à 5 s'appliquent aux MRC et aux municipalités seulement**

3. La MRC ou la municipalité a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.2 de la Loi sur les compétences municipales auprès des exploitants de carrières et de sablières?

5 ☐ 6 ☒

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

7 _____ \$

4. La MRC ou la municipalité a-t-elle créé un fonds régional ou local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques en vertu de l'article 110.1 de la LCM pour recevoir les droits perçus en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?

8 ☐ 9 ☒

5. Information spécifique au *Programme d'aide d'urgence pour les petites et moyennes entreprises* déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :

Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille

10 _____ \$

Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement

11 _____ \$

Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille

12 _____ \$

Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value

13 _____ \$

Ligne 12 : Placements de portefeuille

14 _____ \$

Ligne 13 : Débiteurs

15 _____ \$

Ligne 14 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement

16 _____ \$

Ligne 15 : Provision pour moins-value

17 _____ \$

Ligne 18 : Créanciers et charges à payer

18 _____ \$

Ligne 19 : Revenus reportés

19 _____ \$

QUESTIONNAIRE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

OUI NON

6. La municipalité a-t-elle adopté un règlement concernant les dispositions suivantes :

- a) le pouvoir d'imposer une contribution pour des fins de parcs et de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels en vertu du 3ème paragraphe du 2ème alinéa de l'article 117.1 LAU.

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

20 21 ☒ X
22 _____ \$

- b) le pouvoir d'imposer des droits de mutation plus élevés à la partie de la valeur des transactions qui excède 500 000 \$ en vertu de l'article 2 de la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières.

Si oui, indiquer le montant total des droits plus élevés perçu en 2020

23 24 ☒ X
25 _____ \$

- c) le pouvoir d'imposer sur son territoire toute taxe municipale en vertu des articles 500.1 à 500.5 LCV (1000.1 à 1000.5 CM).

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

26 27 ☒ X
28 _____ \$

- d) le pouvoir d'imposer toute redevance pour contribuer au financement d'un régime de réglementation en vertu des articles 500.6 à 500.11 LCV (1000.6 à 1000.11 CM).

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

29 30 ☒ X
31 _____ \$

7. La municipalité a-t-elle compétence en matière d'évaluation foncière (article 5 LFM)?

Si oui, a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en matière d'évaluation à une MRC, à une autre municipalité ou à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)?

Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente :

32 33 ☒ X
34 35

8. La municipalité a-t-elle perçu des contributions monétaires en vertu :

- a) du paragraphe 1° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

36 37 ☒ X
38 _____ \$

- b) du paragraphe 2° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2020

39 40 ☒ X
41 _____ \$

9. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?

Si oui, indiquer les montants attribués pour l'exercice :

- a) crédits de taxes
b) autres formes d'aide

42 43 ☒ X
44 _____ \$
45 _____ \$

QUESTIONNAIRE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

10. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2020

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2020

46 _____ \$

Facteur comparatif de 2020

47 _____

Valeur uniformisée

48 _____ \$

11. Montant de l'aide financière reçue ou à recevoir en 2020 dans le cadre du *Volet entretien du réseau local* (ERL) du Programme d'aide à la voirie locale de la part du MTQ

49 _____ \$

Total des frais encourus admissibles au volet ERL :

a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)

- Dépenses relatives à l'entretien d'hiver
- Dépenses autres que pour l'entretien d'hiver

50 _____ \$

51 _____ \$

b) Dépenses d'investissement

52 _____ \$

c) Total des frais encourus admissibles

53 _____ \$

d) Description des dépenses d'investissement :

Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des **routes locales de niveaux 1 et 2** :

a) Numéro de la résolution

54 _____

b) Date d'adoption de la résolution

55 _____

12. La municipalité a-t-elle adopté un plan de sécurité civile dans lequel sont consignées des mesures de préparation aux sinistres établies conformément aux dispositions du *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre*?

56 ☒ 57 ☐

Si oui, indiquer le numéro et la date de la résolution par laquelle le conseil municipal a adopté un plan de sécurité civile conforme aux dispositions de ce règlement :

a) Numéro de la résolution

58 _____ 18-10-267

b) Date d'adoption de la résolution

59 _____ 2018-10-18

13. Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens

Signalements de blessures infligées par un chien au cours de l'exercice

a) Nombre de signalements reçus d'un médecin vétérinaire (art. 2)

60 _____

b) Nombre de signalements reçus d'un médecin (art. 3)

61 _____

Normes relatives à l'encadrement et à la possession des chiens

c) Nombre de chiens soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire au cours de l'exercice (art. 5)

62 _____

d) Nombre et race de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'exercice (art. 8 et 9) :

63 _____

Indiquer la race de chien

e) Nombre et race de chiens euthanasiés au cours de l'exercice parce qu'il a mordu ou attaqué une personne et (art. 10) :

- a causé sa mort

64 _____

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Indiquer la race de chien

- lui a infligé une blessure grave

65 _____

Indiquer la race de chien

- f) Nombre total de chiens enregistrés auprès de la municipalité (art. 16)
- g) Nombre total de chiens déclarés potentiellement dangereux enregistrés auprès de la municipalité

66 _____

67 _____

Dispositions pénales

- h) Nombre de constats d'infraction délivrés par la municipalité au cours de l'exercice en vertu du Règlement (art. 33, 34, 35, 37, 38 et 39)
- i) La municipalité a-t-elle un règlement municipal comprenant des normes plus sévères que celles prévues par le Règlement?

68 _____

69 ☐ 70 ☐

Taux global de taxation réel

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Table des matières

Rapport de l'auditeur indépendant sur le taux global de taxation réel	1
Taux global de taxation réel	3

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Au trésorier de la Ville de Lebel-sur-Quévillon,

Opinion

J'ai effectué l'audit de l'état établissant le taux global de taxation réel de la Ville de Lebel-sur-Quévillon (ci-après la « ville ») pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 (ci-après l'« état »).

À mon avis, l'état ci-joint pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 a été préparé, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après les « exigences légales »).

Fondement de l'opinion

J'ai effectué mon audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui m'incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard du l'audit du tableau » du présent rapport. Je suis indépendant de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à mon audit du tableau au Canada et je me suis acquitté des autres responsabilités déontologiques qui m'incombent selon ces règles. J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Observation - Référentiel comptable

J'attire l'attention sur la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) qui décrit le référentiel comptable appliqué. Le tableau a été préparé afin de permettre à la ville de répondre aux exigences de l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le tableau ne puisse se prêter à un usage autre. Mon opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard du tableau

La direction est responsable de la préparation du tableau conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'un tableau exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la ville.

Responsabilité de l'auditeur à l'égard de l'état

Mes objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que le tableau est exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs du tableau prennent en se fondant sur celui-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, j'exerce mon jugement professionnel et fais preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- j'identifie et évalue les risques que le tableau comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, conçois et mets en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques et réunis des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder mon opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- j'acquiert une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la ville ;

- j'apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, le cas échéant, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.

Je communique aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et mes constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que j'aurais relevée au cours de notre audit.

 *Daniel Tétreault CPA auditeur CA*
Daniel Tétreault CPA inc.
Amos, le 9 juin 2021

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes	1	3 442 793
Total des crédits et dégrèvements relatifs uniquement aux taxes foncières, pris en compte dans les revenus de taxes	2	<u> </u>

Ajouter

Revenus de taxes de l'exercice 2020 provisionnés pour contestations d'évaluation foncière	3	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	4	

Déduire

Taxes d'affaires	5	4 200
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	505 469
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	12 488
Autres taxes non reconnues aux fins du calcul du taux global de taxation réel	9	<u> </u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	10	<u>2 920 636</u>

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables au 1 ^{er} janvier 2020 en tenant compte de toutes modifications et mises à jour qui ont un effet à cette date	11	138 076 600
Évaluation des immeubles imposables au 31 décembre 2020 en tenant compte de toutes modifications et mises à jour qui ont un effet à cette date	12	<u>146 233 600</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (Somme des lignes 11 et 12, le tout divisé par 2)	13	<u>142 155 100</u>

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL DE 2020 (Ligne 10 ÷ ligne 13 x 100)	14	<u>2,0545 / 100 \$</u>
--	----	------------------------

QUESTIONNAIRE ADMINISTRATIF
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

Non audité

OUI NON S.O.

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

1 ☐ 2 ☒

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises municipales ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».

Si oui, présentez-vous le budget consolidé?

3 ☐ 4 ☒

2. La présentation du budget étant facultative aux pages S27 et S28 du rapport financier, et aux pages S39 et S41 (si applicable) des autres renseignements financiers non audités, est-ce que l'organisme municipal souhaite y présenter le budget?

5 ☒ 6 ☐

3. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2022 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

7 ☐ 8 ☒

Les questions 4 à 6 s'appliquent aux MRC et aux municipalités exerçant certaines compétences de MRC seulement. Pour tout autre organisme, veuillez inscrire S.O.

4. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?

9 ☐ 10 ☐ 11 ☒

5. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?

12 ☐ 13 ☐ 14 ☒

6. La MRC ou la municipalité a-t-elle signé avec le MERN une entente de délégation de la gestion foncière et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier sur les terres du domaine de l'État?

15 ☐ 16 ☐ 17 ☒

La question 7 s'applique aux municipalités de 100 000 et plus, aux sociétés de transport en commun, ainsi qu'aux régies intermunicipales concernées. Pour tout autre organisme, veuillez inscrire S.O.

7. Le vérificateur général émet-il un rapport d'audit sur le rapport financier?

18 ☐ 19 ☐ 20 ☒

Si oui, émet-il un rapport conjoint avec l'auditeur indépendant?

21 ☐ 22 ☐

Données prévisionnelles non auditées

Exercice se terminant le 31 décembre 2021

Table des matières

Revenus de taxes	1
Revenus de compensations tenant lieu de taxes	2
Calcul de certains revenus de taxes	3
Taux des taxes	5
Taux global de taxation prévisionnel	6
Répartition des revenus de taxes par catégories d'immeubles	7
Questionnaire	9

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
REVENUS DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité

TAXES

SUR LA VALEUR FONCIÈRE

Taxes générales		
Taxe foncière générale	1	3 013 310
Taxes spéciales		
Service de la dette	2	
Activités de fonctionnement	3	
Activités d'investissement	4	
Taxes de secteur		
Taxes spéciales		
Service de la dette	5	
Activités de fonctionnement	6	
Activités d'investissement	7	
Autres	8	
	9	3 013 310

SUR UNE AUTRE BASE

Taxes, compensations et tarification		
Services municipaux		
Eau	10	316 000
Égout	11	146 000
Traitement des eaux usées	12	
Matières résiduelles	13	184 935
Autres		
▪	14	
▪	15	
▪	16	
Centres d'urgence 9-1-1	17	13 500
Service de la dette	18	
Pouvoir général de taxation	19	
Activités de fonctionnement	20	
Activités d'investissement	21	
	22	660 435
Taxes d'affaires		
Sur l'ensemble de la valeur locative	23	
Autres	24	4 200
	25	4 200
	26	664 635
	27	3 677 945

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
REVENUS DE COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES

Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement

Taxes sur la valeur foncière	1	25 000
------------------------------	---	--------

Taxes sur une autre base		
--------------------------	--	--

Taxes, compensations et tarification	2	
--------------------------------------	---	--

Taxes d'affaires	3	
------------------	---	--

Compensations pour les terres publiques	4	5 250
---	---	-------

	5	30 250
--	---	--------

Immeubles des réseaux

Santé et services sociaux	6	50 000
---------------------------	---	--------

Cégeps et universités	7	
-----------------------	---	--

Écoles primaires et secondaires	8	169 000
---------------------------------	---	---------

	9	219 000
--	---	---------

Autres immeubles

Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux

Taxes sur la valeur foncière	10	
------------------------------	----	--

Taxes sur une autre base		
--------------------------	--	--

Taxes, compensations et tarification	11	
--------------------------------------	----	--

Taxes d'affaires	12	
------------------	----	--

	13	
--	----	--

	14	249 250
--	----	---------

GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES

Taxes sur la valeur foncière	15	450
------------------------------	----	-----

Taxes sur une autre base		
--------------------------	--	--

Taxes, compensations et tarification	16	
--------------------------------------	----	--

Taxes d'affaires	17	
------------------	----	--

	18	450
--	----	-----

ORGANISMES MUNICIPAUX

Taxes sur la valeur foncière	19	
------------------------------	----	--

Taxes sur une autre base		
--------------------------	--	--

Taxes, compensations et tarification	20	
--------------------------------------	----	--

	21	
--	----	--

AUTRES

Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	22	
--	----	--

Autres	23	
--------	----	--

	24	
--	----	--

	25	249 700
--	----	---------

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité

	Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits / Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
Taxes sur la valeur foncière							
Taxes générales							
1		x	/100 \$				
Taxe foncière générale (taux unique)							
2	117 792 345 x	1,5900	/100 \$	1 872 898			
Taxe foncière générale (taux variés)							
3	3 620 000 x	1,6100	/100 \$	58 282			
Résiduelle (résidentielle et autres)							
4	11 332 605 x	3,7100	/100 \$	420 440			
Immeubles de 6 logements ou plus							
5	13 182 150 x	4,9500	/100 \$	652 516			
Immeubles non résidentiels							
Immeubles industriels							
Terrains vagues desservis							
6	x	/100 \$					
Immeubles non résidentiels							
7	288 500 x	3,1800	/100 \$	9 174			
Autres							
8	x	/100 \$					
Immeubles agricoles							
9			3 013 310	()	()		3 013 310
Total							
Taxes spéciales							
10	x	/100 \$					
Service de la dette (taux unique)							
Service de la dette (taux variés)							
11	x	/100 \$					
Résiduelle (résidentielle et autres)							
12	x	/100 \$					
Immeubles de 6 logements ou plus							
13	x	/100 \$					
Immeubles non résidentiels							
14	x	/100 \$					
Immeubles industriels							
Terrains vagues desservis							
15	x	/100 \$					
Immeubles non résidentiels							
16	x	/100 \$					
Autres							
17	x	/100 \$					
Immeubles agricoles							
18			()	()	()		
Total							

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES (suite)
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité		Assiette d'application imposable	Taux adopté	Revenus bruts	Crédits / Dégrèvements	Dotation à la provision	Autres ajustements	Revenus nets
Taxes sur la valeur foncière								
Taxes générales								
Taxes spéciales								
	19		x	/100 \$				
Activités de fonctionnement (taux unique)								
Activités de fonctionnement (taux variés)								
Résiduelle (résidentielle et autres)	20		x	/100 \$				
Immeubles de 6 logements ou plus	21		x	/100 \$				
Immeubles non résidentiels	22		x	/100 \$				
Immeubles industriels	23		x	/100 \$				
Terrains vagues desservis								
Immeubles non résidentiels	24		x	/100 \$				
Autres	25		x	/100 \$				
Immeubles agricoles	26		x	/100 \$				
Total	27				()	()		
Taxes spéciales								
Activités d'investissement (taux unique)	28		x	/100 \$				
Activités d'investissement (taux variés)								
Résiduelle (résidentielle et autres)	29		x	/100 \$				
Immeubles de 6 logements ou plus	30		x	/100 \$				
Immeubles non résidentiels	31		x	/100 \$				
Immeubles industriels	32		x	/100 \$				
Terrains vagues desservis								
Immeubles non résidentiels	33		x	/100 \$				
Autres	34		x	/100 \$				
Immeubles agricoles	35		x	/100 \$				
Total	36				()	()		
Valeur locative imposable								
Taxe d'affaires sur la valeur locative	37		x	%	()	()		

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX DES TAXES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité
Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(montant fixe)
Par unité de logement

Eau	1	<u>217,00</u>	\$
Égout	2	<u>100,00</u>	\$
Eau et égout	3	<u> </u>	\$
Traitement des eaux usées	4	<u> </u>	\$
Matières résiduelles	5	<u>113,00</u>	\$

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

<u>Description</u>	<u>Taux</u>	<u>Code</u>	<u>Préciser</u>
--------------------	-------------	-------------	-----------------

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes	1	3 677 945
Total des crédits et dégrèvements relatifs uniquement aux taxes foncières, pris en compte dans les revenus de taxes	2	_____

Ajouter

Revenus de taxes de l'exercice 2021 provisionnés pour contestations d'évaluation foncière	3	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	4	

Déduire

Taxes d'affaires	5	4 200
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	683 171
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	13 500
Autres taxes non reconnues aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel	9	_____
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel	10	<u>2 977 074</u>

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES AYANT SERVI À ÉTABLIR LES REVENUS DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	11	<u>146 215 600</u>
---	----	---------------------------

TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL DE 2021 (Ligne 10 ÷ ligne 11 x 100)	12	<u>2,0361 / 100 \$</u>
--	----	-------------------------------

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité

		Immeubles non résidentiels	Immeubles industriels	Terrains vagues desservis Immeubles non résidentiels	Autres	6 logements ou plus	Immeubles agricoles
Taxes sur la valeur foncière							
Générales	1	420 440	652 516		9 174	58 282	
De secteur	2						
Autres	3						
Taxes sur une autre base							
Taxes, compensations et tarification							
Service de la dette	4						
Autres	5						
Taxes d'affaires							
Sur la valeur locative	6						
Autres	7	4 200					
	8	424 640	652 516		9 174	58 282	

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES (suite)
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité			Total
	Résidentielles	Résiduelle Agriculture Résidences	
Taxes sur la valeur foncière			
Générales	1 872 898		3 013 310
De secteur			
Autres			
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification			
Service de la dette			
Autres	646 935		646 935
Taxes d'affaires			
Sur la valeur locative			
Autres			4 200
	2 519 833		3 664 445

DONNÉES PRÉVISIONNELLES
QUESTIONNAIRE
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2021

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2021, les mesures fiscales suivantes?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
▪ Pour la taxe foncière générale	1 ☒	2 ☐	
▪ Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CM ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV	3 ☒	4 ☐	5 ☐
b) Une ou des sous-catégories d'immeubles dans la catégorie des immeubles non résidentiels en vertu des articles 244.64.1 à 244.64.8 LFM	6 ☐	7 ☒	8 ☐
▪ Décrire chaque sous-catégorie avec son assiette d'application imposable et son taux adopté.			
c) Des taux de taxes foncières distincts aux immeubles non résidentiels et / ou aux immeubles industriels en fonction de l'évaluation foncière en vertu de l'article 244.64.9 LFM	9 ☐	10 ☒	11 ☐
▪ Pour chaque catégorie et sous-catégorie, décrire chaque tranche d'imposition distincte avec son assiette d'application imposable et son taux adopté.			
d) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
▪ Pour l'ensemble des immeubles imposables et compensables	12 ☐	13 ☒	14 ☐
▪ Pour les immeubles non résidentiels imposables et compensables seulement (incluant les immeubles industriels)	15 ☐	16 ☒	17 ☐
▪ Pour les immeubles imposables et compensables autres que non résidentiels et industriels	18 ☐	19 ☒	20 ☐
2. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2021, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM)?	21 ☐	22 ☒	
3. La municipalité recevra-t-elle du MAPAQ des remboursements de taxes de 2021 pour des exploitations agricoles enregistrées?	23 ☐	24 ☒	
Si oui, indiquer le montant.	25		\$
4. Richesse foncière - Évaluation équivalente découlant de la capitalisation des revenus provenant de l'application de l'article 222 LFM (utilisée au calcul de la richesse foncière uniformisée de l'année suivante)	26		\$
5. Date d'adoption du budget par le conseil	27		2020-12-22
6. Total des charges prévues au budget (incluant l'amortissement)	28		6 886 692 \$
7. Remboursement de la dette à long terme prévu au budget	29		240 325 \$
8. Frais de financement — Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge de l'organisme municipal, prévus au budget	30		94 666 \$
9. Affectation de l'excédent de fonctionnement non affecté prévue au budget	31		\$

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je, Anne Audet, atteste que le rapport financier de Ville de Lebel-sur-Quévillon pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, a été déposé à la séance du conseil du 9 juin 2021.

Je certifie que les informations, les rapports d'audit et l'attestation du trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, le cas échéant, et que les copies originales signées de ces rapports et de l'attestation sont détenues par Ville de Lebel-sur-Quévillon.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Ville de Lebel-sur-Quévillon consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier, des rapports d'audit et de tout autre document, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports et documents par le ministre, je confirme également que Ville de Lebel-sur-Quévillon détient les autorisations nécessaires, notamment celle(s) de l'auditeur (des auditeurs) obtenue(s) selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton « Attester », je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

A circular blue ink stamp from the 'Greffé' (Clerk's Office) is shown. Inside the circle, the word 'Greffé' is printed at the top. A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Anne Audet', is written across the center of the stamp.

Date et heure de la dernière modification : 2021-06-10 08:42:57

Date de transmission au Ministère : 2021-06-10

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2020

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020		2019
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	6 676 780	6 656 049	6 429 011
Investissement	2		1 470	815 574
	3	6 676 780	6 657 519	7 244 585
Charges	4	6 690 860	7 791 641	7 848 837
Excédent (déficit) de l'exercice	5	(14 080)	(1 134 122)	(604 252)
Moins : revenus d'investissement	6 (	)	1 470)	815 574)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(14 080)	(1 135 592)	(1 419 826)
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8		1 486 868	1 489 362
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	25 000)	65 921)	59 248)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	)	36 110)	20 221)
Excédent (déficit) accumulé	12	39 080	18 319	(258 405)
Autres éléments de conciliation	13			
	14	14 080	1 403 156	1 151 488
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15		267 564	(268 338)

Extrait du rapport financier, pages S16 et S17

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Actifs financiers			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	4 137 211	84 532
Débiteurs	2	4 831 370	5 396 320
Placements de portefeuille	3		
Autres	4		
	5	8 968 581	5 480 852
Passifs			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dette à long terme	7	6 378 300	441 031
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8		
Autres	9	2 176 407	3 756 438
	10	8 554 707	4 197 469
Actifs financiers nets (dette nette)	11	413 874	1 283 383
Actifs non financiers			
Immobilisations	12	17 965 253	18 226 648
Autres	13	636 840	640 058
	14	18 602 093	18 866 706
Excédent (déficit) accumulé	15	19 015 967	20 150 089

Extrait du rapport financier, page S8

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ

AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	1 678 938	1 464 800
Excédent de fonctionnement affecté			
▪ Développement économique	17	116 622	257 622
▪ Étang aéré	18	126 456	126 456
▪ Récréotouristique	19	150 000	150 000
▪ Comité	20	177 000	177 000
▪ soutien organisme	21	2 625	2 625
▪ Aéroport	22	126 540	
▪	23		
▪ Véhicules	24	627	627
▪	25		
	26	699 870	714 330
Réserves financières	27		
Fonds réservés	28	623 311	883 117
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	()	()
Financement des investissements en cours	30	57 631	(1 742 515)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	15 956 217	18 830 357
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	19 015 967	20 150 089

Extrait du rapport financier, page S23-1

SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	2 645 876
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	2 645 876

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25

SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4		
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	2 645 876	33 131
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6		
Dettes à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises ¹	7	3 798 883	407 900
Autres	8		
Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	9		
	10	6 444 759	441 031

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37

SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020		2019
		Budget	Réalizations	Réalizations
Fonctionnement				
Taxes	11	3 227 085	3 442 793	2 995 113
Compensations tenant lieu de taxes	12	272 885	280 357	284 633
Quotes-parts	13			
Transferts	14	2 161 340	2 153 174	1 963 322
Services rendus	15	619 170	592 636	824 183
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	16	106 500	87 830	112 595
Autres	17	289 800	99 259	249 165
	18	6 676 780	6 656 049	6 429 011
Investissement				
Taxes	19			
Quotes-parts	20			
Transferts	21		1 470	815 574
Autres	22			
	23		1 470	815 574
	24	6 676 780	6 657 519	7 244 585

Extrait du rapport financier, page S16

SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

	Budget 2020		Réalizations 2020		Réalizations 2019
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
1 Administration générale	1 345 685	1 313 109	28 452	1 341 561	1 340 675
2 Sécurité publique					
3 Police	128 700	125 790		125 790	124 465
4 Sécurité incendie	161 050	91 955	27 606	119 561	153 269
5 Autres	45 620	37 999	1 748	39 747	38 524
6 Transport					
7 Réseau routier	1 952 775	1 978 275	592 404	2 570 679	2 436 488
8 Transport collectif	296 105	274 203	201 359	475 562	393 262
9 Autres					
10 Hygiène du milieu					
11 Eau et égout	430 420	378 521	314 128	692 649	658 372
12 Matières résiduelles	267 140	239 619	7 717	247 336	289 673
13 Autres					
14 Santé et bien-être	24 100	9 039		9 039	84 066
15 Aménagement, urbanisme et développement					
16 Aménagement, urbanisme et zonage	226 750	127 084	23 385	150 469	222 116
17 Promotion et développement économique	237 045	265 728		265 728	162 928
18 Autres					
19 Loisirs et culture	1 559 625	1 367 425	290 069	1 657 494	1 926 439
20 Réseau d'électricité					
21 Frais de financement	15 845	96 026		96 026	18 560
22 Effet net des opérations de restructuration					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29	6 690 860	6 304 773	1 486 868	7 791 641	7 848 837
30 Amortissement des immobilisations		1 486 868 (	1 486 868)		
31	6 690 860	7 791 641		7 791 641	7 848 837

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3

SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
		Réalisations	Réalisations
Revenus d'investissement	1	1 470	815 574
Éléments de conciliation à des fins fiscales			
Immobilisations - Acquisition	2 (	1 225 473)(	1 435 366)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 (	) (	)
Financement à long terme des activités d'investissement	4	2 678 666	
Affectations			
Activités de fonctionnement	5	36 110	20 221
Excédent accumulé	6	309 373	660 053
	7	1 798 676	(755 092)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	8	1 800 146	60 482

Extrait du rapport financier, page S18